



ROMÂNIA
JUDEȚUL SĂLAJ
CONSILIUL JUDEȚEAN

450058, Zalău, Piața 1 Decembrie 1918, Nr.12, Telefon: + 40 260 662 035 / + 40 260 614 120, Fax: + 40 260 661 097, e-mail: office@cjsj.ro, web: www.cjsj.ro

PREȘEDINTE

Nr. 1362 din 09.11.2011

CLARIFICARI LA DOCUMENTAȚIA DE ATRIBUIRE ANEXATA ANUNȚULUI DE PARTICIPARE NR. 131158/26.09.2011 PUBLICAT ÎN SEAP PENTRU PROCEDURA DE ATRIBUIRE A CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE PUBLICA AVÂND CA OBIECT „PROIECTARE ȘI LUCRĂRI DE EXECUȚIE PENTRU INVESTIȚIILE CUPRINSE ÎN PROIECTUL "SISTEM DE MANAGEMENT INTEGRAT AL DEȘEURILOR ÎN JUDEȚUL SĂLAJ"

Având în vedere solicitarea de clarificări depuse de un operator economic, precizăm următoarele:

Solicitare:

În fișa de date a achiziției, la capitolul V.5 Modul de constituire a garanției de participare este menționat ca "Dovada constituirii garanției de participare se va prezenta în limba română". În cazul persoanelor juridice străine care nu vor emite scrisoarea de garanție în România ci în țara în care își are sediul, vă rugăm să ne explicați dacă scrisoarea de garanție se poate depune în original în limba străină însoțită de traducerea autorizată și legalizată în limba română.

Răspuns:

În cazul în care Scrisoarea de garanție va fi emisă în altă limbă decât româna, va fi prezentată însoțită de traducerea autorizată și legalizată în limba română. De asemenea, garanția de participare se va prezenta în original, în cunatumul și pentru perioada prevăzută în documentația de atribuire și va respecta prevederile legislative în domeniul achizițiilor publice (art.86 alin.3 și 4 HG 925/2006).

**PREȘEDINTE,
TIBERIU MARC**

BAP/Toran Ionela Irina

